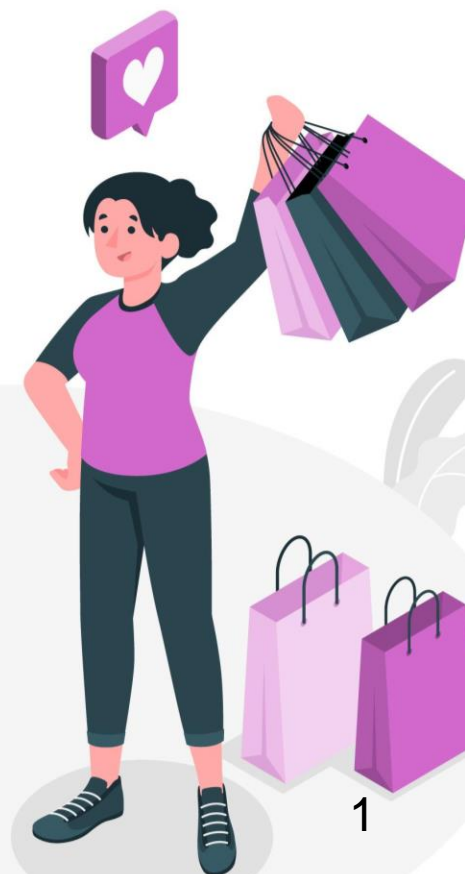


# BÀI 9:

## Mua sắm và hỏi đường

### 购物和问路

### Gòuwù hé wèn lù



## NỘI DUNG CHÍNH

1. Từ mới
2. Đơn vị tiền tệ và một số đơn vị đo khác
3. Mẫu câu thường dùng khi mua sắm
4. Phương vị từ trong tiếng trung
5. Mẫu câu thường dùng khi hỏi đường
6. Một số cấu trúc ngữ pháp hay dùng
7. Hội thoại
8. Đọc hiểu
9. Nghe hiểu

# 1. TỪ MỚI

## 2. ĐƠN VỊ TIỀN TỆ VÀ MỘT SỐ ĐƠN VỊ ĐO KHÁC

### Đơn vị tiền tệ

人民币 Nhân dân tệ: RMB/CNY(¥)

Văn viết	元 yuán	角 jiǎo	分 fēn
Khẩu ngữ	块 kuài	毛 máo	分 fēn
Nghĩa	Tệ, đồng	Hào	Xu

1 元(块) = 10 角(毛) = 100 分

## 2. ĐƠN VỊ TIỀN TỆ VÀ MỘT SỐ ĐƠN VỊ ĐO KHÁC

### Đơn vị tiền tệ

#### Các mệnh giá thường thấy

Mệnh giá	Pinyin	Nghĩa
1 角	Yī jiǎo	1 hào
2 角	Èr jiǎo	2 hào
5 角	Wǔ jiǎo	5 hào
1 元	Yī yuán	1 tệ
2 元	Èr yuán	2 tệ
5 元	Wǔ yuán	5 tệ
10 元	Shí yuán	10 tệ
20 元	Èrshí yuán	20 tệ
50 元	Wǔshí yuán	50 tệ
100 元	Yībǎi yuán	100 tệ

## 2. ĐƠN VỊ TIỀN TỆ VÀ MỘT SỐ ĐƠN VỊ ĐO KHÁC

### Đơn vị tiền tệ



100元



50元



20元



10元



5元



1元

## 2. ĐƠN VỊ TIỀN TỆ VÀ MỘT SỐ ĐƠN VỊ ĐO KHÁC

### Đơn vị tiền tệ

Cách đọc:

23. 35元	二十三元三角五分 Èrshísān yuán sānjiǎo wǔ fēn	二十三块三毛五(分) Èrshísān kuài sān máo wǔ fēn
46. 80元	四十六元八角 Sìshíliù yuán bājiǎo	四十六块八(毛) Sìshíliù kuài bā (máo)
898. 40元	八百九十八元四角 Bābǎi jiǔshíbā yuán sìjiǎo	八百九十八块四(毛) Bā bǎi jiǔshíbā kuài sì (máo)
2222. 20元	两千两百二十二元二角 Liǎng qiān liǎng bǎi èrshí'èr yuán èr jiǎo	两千两百二十二块二(毛) Liǎng qiān liǎng bǎi èrshí'èr kuài èr (máo)

## 2. ĐƠN VỊ TIỀN TỆ VÀ MỘT SỐ ĐƠN VỊ ĐO KHÁC

### Đơn vị tiền tệ

#### Cách đọc:

- Đơn vị cuối cùng có thể không đọc, nhưng nếu ở giữa có hai số 0 trở lên thì bắt buộc phải đọc ra đơn vị cuối cùng.

VD: 100.50元~一百元五角~一百块五毛

- Nếu chỉ có một đơn vị là 块, 毛, 分 thì trong khẩu ngữ ở cuối có thể thêm từ 钱.

VD: 20.00元~二十块 (钱)

0.50元~五毛 (钱)

0.05元~五分 (钱)



## 2. ĐƠN VỊ TIỀN TỆ VÀ MỘT SỐ ĐƠN VỊ ĐO KHÁC

### Đơn vị tiền tệ

Hãy đọc:

10. 26元	十元二角六分 shí yuán èr jiǎo liù fēn	十块二毛六 shí kuài èr máo liù
25. 69元	二十五元六角九分 èr shí wǔ yuán liù jiǎo jiǔ fēn	二十五块六毛九 èr shí wǔ kuài liù máo jiǔ
251. 40元	两百五十一元四角 liǎng bǎi wǔ shí yī yuán sì jiǎo	两百五十一块四毛 liǎng bǎi wǔ shí yī kuài sì máo
3242. 50元	三千两百四十二元五角 sān qiān liǎng bǎi sì shí èr yuán wǔ jiǎo	三千两百四十二块五毛 sān qiān liǎng bǎi sì shí èr kuài wǔ máo

## 2. ĐƠN VỊ TIỀN TỆ VÀ MỘT SỐ ĐƠN VỊ ĐO KHÁC

### Đơn vị cân nặng

Tr.Quốc		担 dān	斤 jīn	两 liǎng
Q.Tế	吨 Tấn dūn	公担 Tạ gongdān	公斤/千克 Cân gongjīn/ qiānkè	克 gam kè

1公斤 = 1 kg; 1斤 = 0.5 kg

1公担 = 100 kg; 1担 = 50 kg

1两 = 0.05 kg; 1吨 = 1000 kg;

1克 = 1 g; 1千克 = 1000 g = 1 kg

## 2. ĐƠN VỊ TIỀN TỆ VÀ MỘT SỐ ĐƠN VỊ ĐO KHÁC

### Đơn vị cân nặng

Tr.Quốc		担 dān	斤 jīn	两 liǎng
Q.Tế	吨 Tấn dūn	公担 Tạ gongdān	公斤/千克 Cân gongjīn/ qiānkè	克 gam kè

1担 = 100斤 = 1000两

1斤 = 10两

## 2. ĐƠN VỊ TIỀN TỆ VÀ MỘT SỐ ĐƠN VỊ ĐO KHÁC

### Đơn vị cân nặng

Tr.Quốc		担 dān	斤 jīn	两 liǎng
Q.Tế	吨 Tấn dūn	公担 Tạ gongdān	公斤/千克 Cân gongjīn/ qiānkè	克 gam kè

Cách đọc:

Số lượng + Đơn vị

## 2. ĐƠN VỊ TIỀN TỆ VÀ MỘT SỐ ĐƠN VỊ ĐO KHÁC

### Đơn vị cân nặng

Cách đọc:

15斤	十五斤 Shíwǔ jīn
5.5斤	五点五斤 Wǔ diǎn wǔ jīn
20.45斤	二十点四五斤 Èrshí diǎn sìwǔ jīn
105.628斤	一百零五点六二八斤 Yībǎi líng wǔ diǎn liù'èrbā jīn
10.05斤	十点零五斤 Shí diǎn líng wǔ jīn

## 2. ĐƠN VỊ TIỀN TỆ VÀ MỘT SỐ ĐƠN VỊ ĐO KHÁC

### Đơn vị chiều dài

毫米 Háomǐ	厘米 Límǐ	分米 Fēnmǐ	米 Mǐ	公里 Gōnglǐ	千米 Qiānmǐ
mm	cm	dm	m	km	km

Cách đọc:

Số lượng + Đơn vị

## 2. ĐƠN VỊ TIỀN TỆ VÀ MỘT SỐ ĐƠN VỊ ĐO KHÁC

### Đơn vị chiều dài

毫米 Háomǐ	厘米 Límǐ	分米 Fēnmǐ	米 Mǐ	公里 Gōnglǐ	千米 Qiānmǐ
mm	cm	dm	m	km	km

### Cách đọc:

15 m	十五米 Shíwǔ mǐ
5.5 m	五点五米 Wǔ diǎn wǔ mǐ
20.45 m	二十点四五米 Èrshí diǎn sìwǔ mǐ
105.628 m	一百零五点六二八米 Yībǎi líng wǔ diǎn liù'èrbā mǐ

## 2. ĐƠN VỊ TIỀN TỆ VÀ MỘT SỐ ĐƠN VỊ ĐO KHÁC

### Đơn vị chiều dài

毫米 Háomǐ	厘米 Límǐ	分米 Fēnmǐ	米 Mǐ	公里 Gōnglǐ	千米 Qīānmǐ
mm	cm	dm	m	km	km

### Cách đọc chiều cao người:

1.5 m	一米五 Yī mǐ wǔ
1.75 m	一米七五 Yī mǐ qīwǔ
1.8 m	一米八 Yī mǐ bā
2.2 m	两米二 Liǎng mǐ èr



### 3. CẤU TRÚC CÂU THƯỜNG DÙNG KHI MUA SẺ

#### Từ vựng

买 Mǎi Mua	卖 Mài Bán	找 Zhǎo Trả lại	打折 Dǎzhé Giảm giá	扫码 Sǎo mǎ Quét mã
付款 Fùkuǎn Thanh toán	转账 Zhuǎnzhàng Chuyển khoản	购物 Gòuwù Mua sắm	讨价还价 Tǎojià huánjià Mặc cả	刷卡 Shuākǎ Quẹt thẻ
价格 Jiàgé Giá cả	原价 Yuánjià Giá gốc	钱 Qián Tiền	现金 Xiànjīn Tiền mặt	零钱 Língqián Tiền lẻ

### 3. CẤU TRÚC CÂU THƯỜNG DÙNG KHI MUA SẮM

#### Từ vựng

打九五折 / Dǎ jiǔ wǔ zhé / giảm giá 5%

打九折 / Dǎ jiǔ zhé / giảm giá 10%

打八折 / Dǎ bā zhé / giảm giá 20%

打六折 / Dǎ liù zhé / giảm giá 40%

打五折 / Dǎ wǔ zhé / giảm giá 50%

Giảm giá 15%

Giảm giá 25%

Giảm giá 35%

### 3. MẪU CÂU THƯỜNG DÙNG KHI MUA SẺ

#### Mẫu câu

这(那)个怎么卖?

Zhè (nà) gè zěnmē mài?

Cái này (kia) bán thế nào?

这(那)打9折

Zhè (nà) dǎ 9 zhé

Cái này (kia) giảm giá 10%?

这(那)个多少钱?

Zhè (nà) gè duōshǎo qián?

Cái này (kia) bao nhiêu tiền?

这(那)有打折吗?

zhè (nà) yǒu dǎzhé ma?

Cái này (kia) có giảm giá không?

这(那)打折吗?

Zhè (nà) dǎzhé ma?

Cái này (kia) giảm giá không?

给我打折吧

Gěi wǒ dǎ zhé ba

Giảm giá cho tôi nhé

### 3. MẪU CÂU THƯỜNG DÙNG KHI MUA SẺ

#### Mẫu câu

这（那）个能便宜一点吗？

Zhè (nà) gè néng piányí yīdiǎn ma?

Cái này (kia) rẻ một chút được không?

扫码付款

Sǎo mǎ fùkuǎn

Quét mã thanh toán

这（那）个再便宜一点吧

Zhège zài piányí yīdiǎn ba

Cái này (kia) rẻ thêm chút nữa đi.

一分钱一分货

yī fēn qián yī fēn huò

Tiền nào của đấy

怎么付款？

zěnmē fùkuǎn?

Thanh toán thế nào?

### 3. MẪU CÂU THƯỜNG DÙNG KHI MUA SẺ

Dịch

- a) Chuối này bán thế nào?  
这个香蕉怎么卖?
- b) Táo này bao nhiêu tiền một cân?  
这个苹果多少钱一斤?
- c) Cái này nếu như giảm giá, tôi sẽ mua hai cái.  
这个如果打折, 我会买两个。
- d) Cái này đắt quá, bạn tốt nhất đừng mua.  
这个太贵了, 你最好不要买。
- e) Bộ quần áo này có thể rẻ thêm chút nữa không?  
这件衣服可以再便宜一点吗?
- f) Tôi không có tiền mặt, có thể quét mã thanh toán không?  
我没有现金, 可以扫码付款吗?
- g) Tôi muốn mua hai cái, giảm giá cho tôi nhé.  
我要买两个, 给我打折吧。
- h) Mẹ tôi thường nói tiền nào của đấy.  
我妈妈常说一分钱一分货。

## 4. PHƯƠNG VỊ TỪ TRONG TIẾNG TRUNG

Phương vị từ là từ chỉ phương hướng, vị trí.

Đơn âm tiết (PVT đơn)

上 shàng Trên/thượng	下 xià Dưới/Hạ	前 qián Trước/Tiền	后 hòu Sau/Hậu
外 wài Ngoài/Ngoại	里 lǐ Trong/	左 zuǒ Trái/Tả	右 yòu Phải/Hữu
东 dōng Đông	西 xī Tây	南 nán Nam	北 běi Bắc
对 duì Đối	间 jiān Giữa	旁 páng Bên (cạnh)	内 nèi Trong

## 4. PHƯƠNG VỊ TỪ TRONG TIẾNG TRUNG

Hai âm tiết (PVT kép)

PVT ĐƠN + 边 / 面

边/biān/cạnh, phía    面/miàn/mặt

上边 shàngbian Phía trên	下边 xiàbian Phía dưới	前边 qiánbian Phía trước	后边 hòubian Phía sau
外边 wàibian Phía ngoài	里边 lǐbian Phía trong	左边 zuǒbian Bên trái	右边 yòubian Bên phải
东边 dōngbian Phía Đông	西边 xībian Phía Tây	南边 nánbian Phía Nam	北边 běibian Phía Bắc
对面 duìmiàn Đối diện	中间 zhōngjiān Ở Giữa	旁边 pángbiān Bên cạnh	

## 4. PHƯƠNG VỊ TỪ TRONG TIẾNG TRUNG

Hai âm tiết (PVT kép)

以/之 + PVT ĐƠN

以/yǐ / trở, ở    之/zhī / của, ở

<p>以上</p> <p>yǐshàng</p> <p>Ở trên, trở lên, trên đây</p>	<p>以下</p> <p>yǐxià</p> <p>Ở dưới, trở xuống, dưới đây</p>	<p>以外</p> <p>yǐwài</p> <p>Ở ngoài, ngoài, ngoài ra</p>	<p>以内</p> <p>Yǐnèi</p> <p>Trong vòng, nội, trong khoảng</p>
<p>之上</p> <p>zhīshàng</p> <p>Ở trên, trên</p>	<p>之下</p> <p>zhīxià</p> <p>Ở dưới, dưới</p>	<p>之外</p> <p>zhīwài</p> <p>Ở ngoài, ngoài</p>	<p>之内</p> <p>zhīnèi</p> <p>Ở trong, trong</p>
<p>之间</p> <p>zhījiān</p> <p>Giữa</p>	<p>之前</p> <p>zhīqián</p> <p>Trước khi</p>	<p>之后</p> <p>zhīhòu</p> <p>Sau, sau đó</p>	



## 4. PHƯƠNG VỊ TỪ TRONG TIẾNG TRUNG

### Cách dùng

- ① N + PVT đơn
- ② PVT đơn + N
- ③ Đại từ + (的) + PVT kép
- ④ PVT kép + 的 + N
- ⑤ N + 的 + PVT kép
- ⑥ PVT kép(S) + V +....
- ⑦ S + V + PVT kép (O)
- ⑧ 以/之 +PVT đơn

## 4. PHƯƠNG VỊ TỪ TRONG TIẾNG TRUNG

### ① N + PVT đơn

PVT đơn : 上/下/里/外/前/后 Có thể sử dụng độc lập

PVT đơn : 左/右/东/西/南/北 Thường không sử dụng độc lập, mà cần kết hợp với 边, 面

Ví dụ

家里没有人。

jiā lǐ méi yǒu rén.

Trong nhà không có ai.

学生都在教室里了。

xuéshēng dōu zài jiàoshì lǐ le.

Học sinh đều ở trong lớp học rồi.

图书馆里有很多好看的书。

túshūguǎn lǐ yǒu hěnn duō hǎokàn de shū.

Trong thư viện có rất nhiều sách hay.

## 4. PHƯƠNG VỊ TỪ TRONG TIẾNG TRUNG

①

N + PVT đơn

Ví dụ

咖啡馆里有很多美国人。

kāfēi guǎn lǐ yǒu hěn duō měiguó rén.

Trong quán cà phê có rất nhiều người Mỹ.

手机在书包里。

shǒujī zài shūbāo lǐ.

Điện thoại di động ở trong cặp sách.

我在火车站里等他。

wǒ zài huǒchēzhàn lǐ děng tā.

Tôi đợi anh ấy ở trong ga tàu hỏa.

他在门外等你。

tā zài mén wài děng nǐ.

Anh ấy đợi bạn ngoài cửa.

## 4. PHƯƠNG VỊ TỪ TRONG TIẾNG TRUNG

①

N + PVT đơn

Ví dụ

山上的空气很清新。

shān shàng de kōngqì hěn qīngxīn.

Không khí trên núi rất trong lành.

门前有几个学生。

mén qián yǒu jǐ gè xuéshēng.

Trước cửa có vài học sinh.

医院里有很多人。

yīyuàn lǐ yǒu hěn duō bìngrén.

Trong bệnh viện có rất nhiều bệnh nhân.

那家餐厅里有很多好吃的菜。

nà jiā cāntīng lǐ yǒu hěn duō hǎochī de cài.

Trong nhà hàng đó có rất nhiều món ăn ngon.

## 4. PHƯƠNG VỊ TỪ TRONG TIẾNG TRUNG

①

N + PVT đơn

Ví dụ

我在超市里买了无线耳机。

wǒ zài chāoshì lǐ mǎile wúxiàn ěrjī.

Tôi đã mua tai nghe không dây ở trong siêu thị.

食堂里有很多日本菜。

shítáng lǐ yǒu hěn duō rìběn cài.

Trong nhà ăn có rất nhiều món ăn Nhật Bản.

他的手机里有你的照片。

tā de shǒujī lǐ yǒu nǐ de zhàopiàn.

Trong điện thoại của anh ấy có ảnh của bạn.

你的衣服在门后。

nǐ de yīfu zài mén hòu.

Quần áo của bạn ở sau cửa.

## 4. PHƯƠNG VỊ TỪ TRONG TIẾNG TRUNG

②

PVT đơn + N

Ví dụ

我们都用右手写字。

wǒmen dōu yòng yòu shǒu xiězì.

Chúng tôi đều viết chữ bằng tay phải.

他用左手吃饭。

tā yòng zuǒ shǒu chīfàn.

Anh ấy ăn cơm bằng tay trái.

超市在学校的西门。

chāoshì zài xuéxiào de xīmén.

Siêu thị ở cổng tây của trường học.

学校的南门有一家泰国饭馆。

xuéxiào de nánmén yǒu yījiā tàiguó fànguǎn.

Cổng nam của trường học có một quán cơm Thái Lan.

## 4. PHƯƠNG VỊ TỪ TRONG TIẾNG TRUNG

### ③ Đại từ+(的)+ PVK kép

Ví dụ

我知道他右边的人。

wǒ zhīdào tā yòubiān de rén.  
Tôi biết người bên phải anh ấy.

他前边是谁？

tā qiánbiān shì shéi?  
Ai là người đứng trước anh ấy?

他在我后边。

tā zài wǒ hòubiān.  
Anh ấy đang đứng sau tôi.

你左边有什么？

nǐ zuǒbiān yǒu shénme?  
Bên trái bạn có cái gì?

## 4. PHƯƠNG VỊ TỪ TRONG TIẾNG TRUNG

### ④ PVT kép + 的 + N

Ví dụ

我去前边的商店买东西。

wǒ qù qiánbiān de shāngdiàn mǎi dōngxi.  
Tôi đi đến cửa hàng phía trước để mua đồ.

他去南边的医院看病。

tā qù nánbiān de yīyuàn kàn bìng.  
Anh ấy đi đến bệnh viện ở phía nam để khám bệnh.

她在后边的教室看书。

tā zài hòubiān de jiàoshì kàn shū.  
Cô ấy đọc sách ở phòng học phía sau.

我们在东边的公跑步。

chāoshì zài xuéxiào de dōngbiān.  
Chúng tôi chạy bộ ở công viên phía đông.



## 4. PHƯƠNG VỊ TỪ TRONG TIẾNG TRUNG

### ④ PVT kép + 的 + N

Ví dụ

我在对面的超市买手机。

wǒ zài duìmiàn de chāoshì mǎi shǒujī.

Tôi mua điện thoại ở siêu thị đối diện.

左边的东西都是我的。

zuǒbiān de dōngxi dōu shì wǒ de.

Tất cả đồ vật bên trái đều là của tôi.

旁边的医院有很多人。

pángbiān de yīyuàn yǒu hěn duō bìng rén.

Bệnh viện bên cạnh có rất nhiều bệnh nhân.

对面的咖啡馆关门了。

duìmiàn de kāfēi guǎn guānmén le.

Quán cà phê đối diện đã đóng cửa.

## 4. PHƯƠNG VỊ TỪ TRONG TIẾNG TRUNG

### ⑤ N + (的) + PVT kép

Ví dụ

图书馆里边有很多韩语书。

túshūguǎn lǐbiān yǒu hěn duō hán yǔ shū.  
Trong thư viện có rất nhiều sách tiếng Hàn.

他在学校外边等我。

tā zài xuéxiào wàibiān děng wǒ.  
Anh ấy đang đợi tôi bên ngoài trường.

英语书在书包里边。

yīngyǔ shū zài shūbāo lǐbiān.  
Sách tiếng Anh ở trong cặp sách.

学校北边有一家越南饭馆。

xuéxiào běibiān yǒu yījiā yuènnán fànguǎn.  
Ở phía bắc trường có một nhà hàng Việt Nam.

## 4. PHƯƠNG VỊ TỪ TRONG TIẾNG TRUNG

### ⑤ N + (的) + PVT kép

Ví dụ

咖啡馆对面是奶茶店。

kāfēi guǎn duìmiàn shì nǎichá diàn.

Đối diện quán cà phê là cửa hàng trà sữa.

运动鞋在收银台旁边。

yùndòngxié zài shōuyín tái pángbiān.

Giày thể thao ở cạnh quầy thu ngân.

图书馆后边是食堂。

túshūguǎn hòubiān shì shítáng.

Phía sau thư viện là nhà ăn.

试衣间在收银台右边。

shìyī jiān zài shōuyín tái yòubiān.

Phòng thử đồ ở bên phải quầy thu ngân.

## 4. PHƯƠNG VỊ TỪ TRONG TIẾNG TRUNG

### ⑤ N + (的) + PVT kép

Ví dụ

咖啡馆对面是奶茶店。

kāfēi guǎn duìmiàn shì nǎichá diàn.

Đối diện quán cà phê là cửa hàng trà sữa.

运动鞋在收银台旁边。

yùndòngxié zài shōuyín tái pángbiān.

Giày thể thao ở cạnh quầy thu ngân.

图书馆后边是食堂。

túshūguǎn hòubiān shì shítáng.

Phía sau thư viện là nhà ăn.

试衣间在收银台右边。

shìyī jiān zài shōuyín tái yòubiān.

Phòng thử đồ ở bên phải quầy thu ngân.

## 4. PHƯƠNG VỊ TỪ TRONG TIẾNG TRUNG

### ⑥ PVT kép(S) + V +....

Ví dụ

上边没有人了。

shàngbiān méiyǒu rén le.

Ở phía trên không còn ai nữa.

前边有两头牛。

qiánbiān yǒu liǎng tóu niú.

Phía trước có hai con bò.

左边是我们的食堂。

zuǒbiān shì wǒmen de shítáng.

Bên trái là nhà ăn của chúng tôi.

右边是学校的图书馆。

yòubiān shì xuéxiào de túshūguǎn.

Bên phải là thư viện của trường.

## 4. PHƯƠNG VỊ TỪ TRONG TIẾNG TRUNG

### ⑦ S + V + PVT kép(O)

Ví dụ

我在前边，你在后边。

wǒ zài qiánbiān, nǐ zài hòubiān.  
Tôi ở phía trước, bạn ở phía sau.

我去上边，你去下边。

wǒ qù shàngbiān, nǐ qù xiàbiān.  
Tôi đi lên trên, bạn đi xuống dưới.

我看里边，你看外边。

wǒ kàn lǐbiān, nǐ kàn wàibiān.  
Tôi nhìn bên trong, bạn nhìn bên ngoài.

我写左边，你写右边。

wǒ xiě zuǒbiān, nǐ xiě yòubiān.  
Tôi viết bên trái, bạn viết bên phải.

## 4. PHƯƠNG VỊ TỪ TRONG TIẾNG TRUNG

### ⑧ 以/之 +PVT đơn

以上 / 以下 → Trên / dưới một mức nào đó.

以外 / 以内 → Ngoài phạm vi / trong phạm vi (khẩu ngữ).

之上 / 之下 → Trên / dưới (trang trọng, văn viết).

之间 → Giữa (khoảng cách, quan hệ).

之外 / 之内 → Ngoài / trong phạm vi (trang trọng hơn 以外 / 以内).

## 4. PHƯƠNG VỊ TỪ TRONG TIẾNG TRUNG

⑧

以/之 +PVT đơn

我每天学习两个小时以上。

wǒ měitiān xuéxí liǎng gè xiǎoshí yǐshàng.

Tôi mỗi ngày học tập hai tiếng trở lên.

3岁以上的孩子才能自己吃饭。

3 suì yǐshàng de háizi cáinéng zìjǐ chīfàn.

Trẻ em trên 3 tuổi mới có thể tự ăn cơm được.

今天气温10度以下。

jīntiān qìwēn 10 dù yǐxià.

Nhiệt độ hôm nay dưới 10 độ.

12岁以下的孩子不能一个人去公园。

12 suì yǐxià de háizi bùnéng yīgè rén qù gōngyuán.

Trẻ em dưới 12 tuổi không thể một mình đi công viên.



## 4. PHƯƠNG VỊ TỪ TRONG TIẾNG TRUNG

### ⑧ 以/之 +PVT đơn

除了苹果以外，我还喜欢吃香蕉。

chúle píngguǒ yǐwài, wǒ hái xǐhuān chī xiāngjiāo.

Ngoài táo ra, tôi cũng thích ăn chuối.

除了音乐以外，我还喜欢看书。

chúle yīnyuè yǐwài, wǒ hái xǐhuān kàn shū.

Ngoài âm nhạc ra, tôi cũng thích đọc sách.

请在五分钟以内回答问题。

qǐng zài wǔ fēnzhōng yǐnèi huídá wèntí.

Xin hãy trả lời câu hỏi trong vòng năm phút.

我们必须在一个小时以内到那里。

wǒmen bìxū zài yīgè xiǎoshí yǐnèi dào nàlǐ.

Chúng ta phải đến đó trong vòng một giờ.

## 4. PHƯƠNG VỊ TỪ TRONG TIẾNG TRUNG

⑧

以/之 +PVT đơn

一人之下，万人之上。

yī rén zhī xià, wàn rén zhī shàng.

Dưới một người, trên vạn người.

他们之间的爱很特别。

tāmen zhījiān de ài hěn tèbié.

Tình yêu giữa họ rất đặc biệt.

学校之外有一个超市。

xuéxiào zhīwài yǒu yīgè chāoshì.

Ngoài trường học ra có một siêu thị.

学习之外，我还喜欢旅游。

xuéxí zhīwài, wǒ hái xǐhuān lǚyóu.

Ngoài việc học, tôi còn thích du lịch.

## 4. PHƯƠNG VỊ TỪ TRONG TIẾNG TRUNG

### ⑧ 以/之 +PVT đơn

这个工作之外，我还有别的事情要做。

zhège gōngzuò zhīwài, wǒ hái yǒu bié de shìqíng yào zuò.  
Ngoài công việc này, tôi còn nhiều việc khác cần làm.

请在三天之内完成作业。

qǐng zài sān tiān zhī nèi wánchéng zuòyè.  
Xin hãy hoàn thành bài tập trong vòng ba ngày.

考试时间在一个小时之内。

kǎoshì shíjiān zài yīgè xiǎoshí zhī nèi.  
Thời gian thi trong vòng một giờ.

## 5. MẪU CÂU THƯỜNG DÙNG KHI HỎI ĐƯỜNG

### Từ vựng

直走/一直走

左拐/左转

右拐/右转

往 前/后/左/右 走

往 东/西/南/北 走

路口/十字路口/丁字路口

斑马线

附近

红绿灯

沿着

车站/公交车站/火车站/地铁站/高铁站

## 5. MẪU CÂU THƯỜNG DÙNG KHI HỎI ĐƯỜNG

### Từ vựng

直走/一直走

左拐/左转

右拐/右转

往 前/后/左/右 走

往 东/西/南/北 走

路口/十字路口/丁字路口

斑马线

附近

红绿灯

沿着

车站/公交车站/火车站/地铁站/高铁站

## 5. MẪU CÂU THƯỜNG DÙNG KHI HỎI ĐƯỜNG

### Hỏi

① 请问，去 +địa điểm+ 怎么走？

Qǐngwèn, qù [ địa điểm ] zěnmě zǒu?

Xin hỏi, đi đến [ địa điểm ] như thế nào?

② 请问， địa điểm+在哪里？

(Qǐngwèn, [ địa điểm ] zài nǎlǐ?

Xin hỏi, [ địa điểm ] ở đâu?

③ 请问，附近有 [ địa điểm ] 吗？

Qǐngwèn, fùjìn yǒu [ địa điểm ] ma?

Xin hỏi, gần đây có [ địa điểm ] không?

④ 请问，[ địa điểm ] 离这里多远？

Qǐngwèn, [ địa điểm ] lí zhèlǐ duō yuǎn?

Xin hỏi, [ địa điểm ] cách đây bao xa?

## 5. MẪU CÂU THƯỜNG DÙNG KHI HỎI ĐƯỜNG

Chỉ

你往前走，在第二个路口右转。

Nǐ wǎng qián zǒu, zài dì èr gè lùkǒu yòuzhuǎn.

Bạn đi về phía trước, rẽ phải ở ngã tư thứ hai.

你直走，到十字路口就左转。

Nǐ zhí zǒu, dào shí zì lù kǒu jiù zuǒ zhuǎn.

Bạn đi thẳng, đến ngã tư thì rẽ trái.

你沿着这条路一直走，大概走20分钟就到。

Nǐ yánzhe zhè tiáo lù yīzhí zǒu, dàgài zǒu èrshí fēnzhōng jiù dào.

Bạn đi thẳng theo con đường này, đi khoảng 20 phút là đến.

## 5. MẪU CÂU THƯỜNG DÙNG KHI HỎI ĐƯỜNG

### Chỉ

你直走，到前边的十字路口左转，再走100米就到。

Nǐ zhí zǒu, dào qiánmiàn de shízìlù kǒu zuǒzhuǎn, zài zǒu 100 mǐ jiù dào.

Bạn đi về phía trước, đến ngã tư phía trước rẽ trái, đi thêm 100 mét là đến

你走到公园，然后沿着公园的路一直走就到。

Nǐ zǒu dào gōngyuán, ránhòu yánzhe gōngyuán yīzhí zǒu jiù dào.

Bạn đi đến công viên trước, sau đó cứ đi men theo đường công viên là đến.

你走到前边的车站，医院在那个车站的对面。

Nǐ zǒu dào qiánbian de chēzhàn, yīyuàn zài nàgè chēzhàn de duìmiàn.

Bạn đi đến bến xe phía trước, bệnh viện ở đối diện bến xe đó.



## 5. MẪU CÂU THƯỜNG DÙNG KHI HỎI ĐƯỜNG

Chỉ

你一直往北走, 大概走10分钟就到。

Nǐ yīzhí wǎng běi zǒu, dàgài zǒu 10 fēnzhōng jiù dào.  
Bạn đi thẳng về phía bắc, đi khoảng 10 phút là đến.

往东走直到第一个红绿灯, 然后左转。

Wǎng dōng zǒu zhídào dì yī gè hónglǜdēng, ránhòu zuǒzhuǎn.

Đi về phía đông cho đến đèn giao thông đầu tiên, sau đó rẽ trái.

从这里往南走, 一直走到十字路口再向西拐。

Cóng zhèlǐ wǎng nán zǒu, yīzhí zǒu dào shízìlùkǒu zài xiàng xī guǎi.

Từ đây đi về phía nam, đi thẳng đến ngã tư rồi rẽ phải.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGŨ' PHÁP HAY DÙNG

- ① Cấu trúc với từ 离
- ② Cấu trúc: 多 + 远/高/大/长/重 /久
- ③ Cấu trúc: 有多 + Adj
- ④ Cấu trúc: V + 一下
- ⑤ Cấu trúc: 别 + V + (了)
- ⑥ Cấu trúc láy động từ: AA, A—A, ABAB, AAB
- ⑦ Cấu trúc : V + 好/完/到/见
- ⑧ Cách dùng từ 就
- ⑨ Cách dùng từ 了
- ⑩ Câu hai tân ngữ, câu kiêm ngữ

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ① Cấu trúc với từ 离

- ✓ A + 离 + B + 很/不 + 远/近。
- ✓ A + 离 + B + (大概) + KC + 公里/米 + (左右)。
- ✓ (TĐ\_A) + 离 + TĐ\_B + 还有 + Khoảng thời gian。

#### Ví dụ

我家离学校不远。

wǒ jiā lí xuéxiào bù yuǎn.

Nhà tôi cách trường học không xa.

火车站离我们学校很近。

huǒchē zhàn lí wǒmen xuéxiào hěn jìn.

Ga tàu cách trường chúng tôi rất gần.

食堂离图书馆100米。

shítáng lí túshūguǎn yībǎi mǐ.

Nhà ăn cách thư viện 100 mét.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ① Cấu trúc với từ 离

- ✓ A + 离 + B + 很/不 + 远/近。
- ✓ A + 离 + B + (大概) + KC + 公里/米 + (左右)。
- ✓ (TĐ\_A) + 离 + TĐ\_B + 还有 + Khoảng thời gian。

Ví dụ 离春节还有一个月。

lí Chūnjié hái yǒu yīgè yuè.

Còn một tháng nữa là đến Tết Nguyên Đán.

离下课(的时间)还有半个小时。

lí xiàkè de shíjiān hái yǒu bàn gè xiǎoshí.

còn nửa giờ nữa là (đến giờ) tan học.

离火车出发(的时间)还有不到五分钟。

lí huǒchē chūfā de shíjiān hái yǒu bù dào wǔ fēnzhōng.

Còn chưa đến năm phút nữa là (đến giờ) tàu khởi hành.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGŨ' PHÁP HAY DÙNG

### ② Cấu trúc: 多 + 远/高/大/长/重 /久

Dùng để hỏi: khoảng cách, chiều cao, tuổi tác, chiều dài, trọng lượng, thời gian.

Ví dụ

你家离学校多远?

nǐ jiā lí xuéxiào duō yuǎn?

Nhà bạn cách trường học bao xa?

我家离学校5公里。

wǒ jiā lí xuéxiào 5 gōnglǐ.

Nhà tôi cách trường học 5 km.

你弟弟多高?

nǐ dìdì duō gāo?

Em trai bạn cao bao nhiêu?

他一米八(高)。

tā yī mǐ bā gāo.

Em ấy cao một mét tám.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGŨ' PHÁP HAY DÙNG

### ② Cấu trúc: 多 + 远/高/大/长/重 /久

#### Ví dụ

这条路多长？

zhè tiáo lù duō cháng?

Con đường này dài bao nhiêu?

这条路100公里长。

zhè tiáo lù 100 gōnglǐ cháng.

Con đường này dài 100 km.

你多重？

nǐ duō zhòng?

Bạn nặng bao nhiêu?

我80斤(重)。

wǒ 80 jīn zhòng.

Tôi nặng 80 cân.

你等他多久了？

nǐ děng tā duō jiǔ le?

Bạn đã đợi anh ấy bao lâu rồi?

我等他30分钟了。

wǒ děng tā 30 fēnzhōng le.

Tôi đã đợi anh ấy 30 phút rồi.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGŨ' PHÁP HAY DÙNG

### ③ Cấu trúc: 有多 + Adj+(呢)

- ✓ Cấu trúc "有多 + adj" dùng để hỏi về mức độ của tính từ, nghĩa là " ... như nào " hoặc "...bao nhiêu?".

#### Ví dụ

你家离学校有多近呢?

nǐ jiā lí xuéxiào yǒu duō jìn ne?

Nhà bạn cách trường học gần như nào vậy?

很近, 走路两分钟就到。

hěn jìn, zǒulù liǎng fēnzhōng jiù dào.

Rất gần, đi bộ hai phút là đến.

这里离医院有多远呢?

zhèlǐ lí yīyuàn yǒu duō yuǎn ne?

Ở đây cách bệnh viện xa như nào?

很远。开车两个小时才到。

hěn yuǎn. kāichē liǎng gè xiǎoshí cái dào.

Rất xa. Phải lái xe hai giờ mới tới.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGŨ' PHÁP HAY DÙNG

### ③ Cấu trúc: 有多 + Adj+(呢)

- ✓ Cấu trúc "有多 + adj" dùng để hỏi về mức độ của tính từ, nghĩa là " ... như nào " hoặc "...bao nhiêu?".

Ví dụ

那件衣服有多贵呢?

nà jiàn yīfú yǒu duō guì ne?

Cái áo đó đắt như nào?

特别贵，一万块钱一件。

tèbié guì, yī wàn kuài qián yī jiàn.

Rất đắt, một vạn tệ một cái.

他有多忙呢?

tā yǒu duō máng ne?

Anh ấy bận rộn bao nhiêu?

他很忙，吃饭的时间也没有。

tā hěn máng, chīfàn de shíjiān yě méiyǒu.

Anh ấy rất bận, thời gian ăn cơm cũng không có.



## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGŨ' PHÁP HAY DÙNG

### ③ Cấu trúc: 有多 + Adj+(呢)

- ✓ Cấu trúc "有多 + adj" dùng để hỏi về mức độ của tính từ, nghĩa là " ... như nào " hoặc "...bao nhiêu?".

#### Ví dụ

你朋友有多高呢?

nǐ péngyǒu yǒu duō gāo ne?

Bạn của bạn cao như nào vậy?

很高，一米八以上。

hěn gāo, yī mǐ bā yǐshàng.

Rất cao, một mét tám trở lên.

这条河有多深呢?

zhè tiáo hé yǒu duō shēn ne?

Con sông này sâu như nào?

很深，最少100米。

hěn shēn, zuìshǎo 100 mǐ.

Rất sâu, ít nhất 100 mét.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGŨ' PHÁP HAY DÙNG

### ④ Cấu trúc: V+一下

- ✓ Cấu trúc "V + 一下" trong tiếng Trung được sử dụng để diễn đạt hành động xảy ra trong thời gian ngắn, mang tính chất nhẹ nhàng, thoáng qua hoặc thử làm gì đó.
- ✓ Cấu trúc này thường được dùng trong giao tiếp hàng ngày để thể hiện sự lịch sự, nhã nhặn hoặc giảm nhẹ mức độ của hành động.
- ✓ V + 一下 có thể dịch "là làm gì đó một chút/ một cái/ thử xem".

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGŨ' PHÁP HAY DÙNG

### ④ Cấu trúc: V+一下

#### Ví dụ

你看一下这本书吧。

nǐ kàn yīxià zhè běn shū ba.

Bạn hãy xem một chút cuốn sách này đi.

你听一下这首歌吧。

nǐ tīng yīxià zhè shǒu gē ba.

Bạn hãy nghe một chút bài hát này đi.

你等我一下吧。

nǐ děng wǒ yīxià ba.

Bạn hãy chờ tôi một chút đi.

我能试一下这件衣服吗？

wǒ néng shì yīxià zhè jiàn yīfú ma?

Tôi có thể thử một chút cái áo này không?

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ④ Cấu trúc: V+一下

#### Ví dụ

我生病了，要休息一下。

wǒ shēngbìng le, yào xiūxi yíxià.

Tôi bị ốm rồi, cần nghỉ một chút.

你说一下你的工作吧。

nǐ shuō yíxià nǐ de gōngzuò ba.

Bạn hãy nói một chút về công việc của bạn đi.

你好，我想问一下。

nǐ hǎo, wǒ xiǎng wèn yíxià.

Xin chào, tôi muốn hỏi một chút.

你算一下这些多少钱。

nǐ suàn yíxià zhèxiē duōshǎo qián.

Bạn tính xem những cái này bao nhiêu tiền.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ④ Cấu trúc: V+一下

#### Ví dụ

你尝一下这个菜吧。

nǐ cháng yīxià zhège cài ba.

Bạn hãy nếm thử món này đi.

这是我的朋友，你认识一下吧。

zhè shì wǒ de péngyǒu, nǐ rènshi yīxià ba.

Đây là bạn của tôi, bạn làm quen một chút đi.

你帮我找一下吧。

nǐ bāng wǒ zhǎo yīxià ba.

Bạn giúp tôi tìm cái đi.

这件衬衫很好看，你穿一下吧。

zhè jiàn chènshān hěn hǎokàn, nǐ chuān yīxià ba.

Cái áo sơ mi này rất đẹp, bạn mặc thử đi.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑤ Cấu trúc lặp lại động từ: AA, A—A, ABAB, AAB

- Trong tiếng Trung, việc lặp lại động từ là một cách diễn đạt phổ biến, thường được sử dụng để thể hiện **hành động ngắn, nhẹ nhàng, thử làm gì đó, hoặc mang tính chất lặp đi lặp lại**. Thường được dùng trong khẩu ngữ.
- Những động từ có thể láy là động từ biểu thị hành vi, động tác.
- Động từ đơn âm tiết:

**A → AA, A—A**

- Động từ song âm tiết:

**AB → ABAB**

- Động từ ly hợp:

**AB → AAB.**

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑤ Cấu trúc lặp lại động từ: AA, A—A, ABAB, AAB

A	AA	A—A
看	看看	看一看
写	写写	写一写
听	听听	听一听
说	说说	说一说
试	试试	试一试
尝	尝尝	尝一尝
想	想想	想一想
问	问问	问一问
算	算算	算一算
踢	踢踢	踢一踢
吃	吃吃	吃一吃

A	AA	A—A
学	学学	学一学
坐	坐坐	坐一坐
等	等等	等一等
走	走走	走一走
找	找找	找一找
帮	帮帮	帮一帮
教	教教	教一教
打	打打	打一打
做	做做	做一做
跑	跑跑	跑一跑
喝	喝喝	喝一喝

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑤ Cấu trúc lặp lại động từ: AA, A—A, ABAB, AAB

#### Động từ song âm tiết

AB	ABAB
学习	学习学习
准备	准备准备
运动	运动运动
休息	休息休息
认识	认识认识
推荐	推荐推荐
讨论	讨论讨论
回答	回答回答



## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑤ Cấu trúc lặp lại động từ: AA, A—A, ABAB, AAB

#### Động từ ly hợp

AB	AAB	AB	AAB
游泳	游游泳	唱歌	唱唱歌
聊天	聊聊天	跳舞	跳跳舞
爬山	爬爬山	跑步	跑跑步
说话	说说话	散步	散散步
洗澡	洗洗澡	见面	见见面

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑤ Cấu trúc lặp lại động từ: AA, A—A, ABAB, AAB

#### Ví dụ

这本书很有意思，你看看吧。

zhè běn shū hěn yǒuyìsi, nǐ kàn kàn ba.

Cuốn sách này rất thú vị, bạn xem thử đi.

这个菜很好吃，你尝尝吧。

zhège cài hěn hǎochī, nǐ cháng cháng ba.

Món này rất ngon, bạn nếm thử đi.

这件衣服很好看，我想试试。

zhè jiàn yīfú hěn hǎokàn, wǒ xiǎng shì shì.

Cái áo này rất đẹp, tôi muốn thử một chút.

我想问问老师这个问题。

wǒ xiǎng wèn wèn lǎoshī zhège wèntí.

Tôi muốn hỏi thầy cô một chút về vấn đề này.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑤ Cấu trúc lặp lại động từ: AA, A—A, ABAB, AAB

#### Ví dụ

你算算这些东西一共多少钱。

nǐ suàn suàn zhèxiē dōngxi yīgòng duōshǎo qián.

Bạn hãy tính xem những thứ này tổng cộng bao nhiêu tiền.

你别走，等等我。

nǐ bié zǒu, děng děng wǒ.

Bạn đừng đi, hãy đợi tôi một chút.

我们吃饭后去公园走走吧。

wǒmen chīfàn hòu qù gōngyuán zǒuzǒu ba.

Chúng ta ăn xong rồi đi dạo công viên nhé.

你快去帮帮他吧。

nǐ kuài qù bāng bāng tā ba.

Bạn hãy nhanh chóng đi giúp anh ấy đi.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑤ Cấu trúc lặp lại động từ: AA, A—A, ABAB, AAB

#### Ví dụ

你快教我，我想学习学习。

nǐ kuài jiāo wǒ, wǒ xiǎng xuéxí xuéxí.

Bạn hãy nhanh chóng dạy tôi, tôi muốn học một chút.

我们去公园运动运动吧。

wǒmen qù gōngyuán yùndòng yùndòng ba.

Chúng ta hãy đi đến công viên tập thể dục một chút nhé.

你快去那边休息休息吧。

nǐ kuài qù nà biān xiūxi xiūxi ba.

Bạn hãy nhanh chóng đi nghỉ một chút ở bên đó đi.

我们一起讨论讨论这些问题吧。

wǒmen yīqǐ tāolùn tāolùn zhèxiē wèntí ba.

Chúng ta hãy cùng nhau thảo luận một chút về những vấn đề này nhé.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑤ Cấu trúc lặp lại động từ: AA, A—A, ABAB, AAB

#### Ví dụ

你和他聊聊天吧。

nǐ hé tā liáo liáotiān ba.

Bạn hãy trò chuyện một chút với anh ấy đi.

吃完饭后我去公园散散步。

chī wán fàn hòu wǒ qù gōngyuán sàn sàn bù.

Sau khi ăn xong, tôi đi dạo một chút ở công viên.

我想和他见见面。

wǒ xiǎng hé tā jiàn jiàn miàn.

Tôi muốn gặp mặt anh ấy một chút.

明天我们去爬爬山吧。

míngtiān wǒmen qù pá pá shān ba.

Ngày mai chúng ta hãy đi leo núi một chút nhé.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑤ Cấu trúc lặp lại động từ: AA, A—A, ABAB, AAB

#### Chú ý

1. Nếu như trong một câu có tới hai động từ thì chỉ có thể lặp lại ở động từ thứ hai.

VD: 去看看

2. Động từ sau khi đã lặp lại thì phía sau không thể mang cụm từ chỉ số lượng.

VD: 看看一本书 (Sai)

3. Nếu trong một câu có các phó từ thời gian như 已经、正在、一直、... thì không được lặp lại động từ.

VD: 正在看看书 (Sai)

4. Chỉ có những động từ biểu thị động tác, hành vi mới có thể dùng cấu trúc lặp lại động từ.

VD: 看, 说, 听, 写...

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑥ Cấu trúc: 别+V+(了) Đừng..., đừng....nữa

- Cấu trúc 别 + V + (了) trong tiếng Trung được sử dụng để ngăn cản hoặc khuyên ai đó không làm gì đó.
- Đây là một cấu trúc phổ biến trong giao tiếp hàng ngày, mang ý nghĩa ra lệnh hoặc nhắc nhở một cách nhẹ nhàng tùy vào ngữ điệu của người nói.
- 别+V: Khuyên ngăn hành động chưa xảy ra
- 别+V+了 : Khuyên ngăn hành động đang xảy ra.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑥ Cấu trúc: 别+V+(了) Đừng..., đừng....nữa

#### Ví dụ

明天天气不好，你最好别去！

míngtiān tiānqì bù hǎo, nǐ zuì hǎo bié qù!

Ngày mai thời tiết không tốt, bạn tốt nhất đừng đi!

别等了，现在没有公交车了。

bié děng le, xiànzài méiyǒu gōngjiāo chē le.

Đừng đợi nữa, bây giờ không có xe buýt rồi.

这个咖啡很热，你别喝！

zhège kāfēi hěn rè, nǐ bié hē!

Cà phê này rất nóng, bạn đừng uống!

别吃了，我们快迟到了。

bié chī le, wǒmen kuài chídào le.

Đừng ăn nữa, chúng ta sắp muộn rồi.



## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑥ Cấu trúc: 别+V+(了) Đừng..., đừng....nữa

#### Ví dụ

这个太贵了，你最好别买！

zhège tài guì le, nǐ zuì hǎo bié mǎi!

Cái này quá đắt, bạn tốt nhất đừng mua!

现在还在上课，大家别说话了。

xiànzài hái zài shàngkè, dàjiā bié shuōhuà le.

Bây giờ vẫn đang trong giờ học, mọi người đừng nói chuyện nữa.

到学习时间了，别看电视了。

dào xuéxí shíjiān le, bié kàn diànshì le.

Đến giờ học rồi, đừng xem ti vi nữa.

别看了，快回家吧。

bié kàn le, kuài huí jiā ba.

Đừng xem nữa, hãy nhanh chóng về nhà đi.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑦ Cấu trúc : V+好/完/到/见

- Cấu trúc **Bổ ngữ kết quả** (结果补语 - jiéguǒ bǔyǔ) trong tiếng Trung được sử dụng để diễn tả **kết quả của hành vi động tác, hoặc miêu tả, nói rõ về hành vi động tác.**
- Cấu trúc này thường bao gồm một động từ chính (V) và một bổ ngữ kết quả có thể là động từ hoặc tính từ (như 好, 完, 到, 见....), giúp làm rõ kết quả hoặc trạng thái cuối cùng của hành động.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑦ Cấu trúc : V+好/完/到/见

#### V+好

- ✓ Biểu thị hành động đã hoàn thành và đạt được kết quả tốt, thỏa đáng.
- ✓ Biểu thị một hành vi động tác cần thực hiện cẩn thận, tỉ mỉ, rõ ràng.
- ✓ 好 : **xong, ổn, tốt, được, kỹ, cẩn thận, rõ ràng**
  - + Trong câu hỏi thường có nghĩa: **xong**
  - + Trong câu khuyên ngăn, dặn dò, nhấn mạnh thì thường có nghĩa: **tốt, kỹ, cẩn thận, rõ ràng**
- ✓ VD: 听好, 写好, 看好, 说好, 吃好, 喝好, 做好, 洗好, 想好, 学好, 坐好....

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑦ Cấu trúc : V+好/完/到/见

V+好

你作业写好了吗?

nǐ zuòyè xiě hǎo le ma?

Bạn đã làm xong bài tập chưa?

我作业写好了。

wǒ zuòyè xiě hǎo le.

Tôi đã làm xong bài tập rồi.

你们都准备好了吗?

nǐmen dōu zhǔnbèi hǎo le ma?

Các bạn đã chuẩn bị xong chưa?

我们都准备好了。

wǒmen dōu zhǔnbèi hǎo le.

Chúng tôi đã chuẩn bị xong rồi.

你衣服洗好了吗?

nǐ yīfú xǐ hǎo le ma?

Bạn đã giặt xong quần áo chưa?

我衣服还没洗好。

wǒ yīfú hái méi xǐ hǎo.

Tôi vẫn chưa giặt xong quần áo.

她想好了吗?

tā xiǎng hǎole ma?

Cô ấy nghĩ xong chưa?

她想好了。

tā xiǎng hǎo le.

Cô ấy nghĩ xong rồi.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑦ Cấu trúc : V+好/完/到/见

V+好

你们吃好喝好了吗？

nǐmen chī hǎo hē hǎo le ma?

Các bạn đã ăn uống xong chưa?

我们都吃好喝好了。

wǒmen dōu chī hǎo hē hǎo le.

Chúng tôi đều ăn uống xong rồi.

东西买好了吗？

dōngxi dōu mǎi hǎo le ma?

Đồ đạc mua xong chưa?

东西都买好了。

dōngxi dōu mǎi hǎo le.

Đồ đạc đều đã mua xong rồi.

你晚饭做好了吗？

nǐ wǎnfàn zuò hǎo le ma?

Bạn bữa tối đã nấu xong chưa?

我晚饭还没做好。

wǒ wǎnfàn hái méi zuò hǎo.

Tôi bữa tối vẫn chưa nấu xong.

你中文学好了吗？

nǐ zhōngwén xué hǎo le ma?

Bạn tiếng Trung đã học tốt chưa?

我中文都学好了。

wǒ zhōngwén dōu xué hǎo le.

Tôi tiếng Trung đã học tốt rồi.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑦ Cấu trúc : V+好/完/到/见

V+好

你关好门了吗?

nǐ guān hǎo mén le ma?

Bạn đóng cửa cẩn thận chưa?

我关好门了。

wǒ guān hǎo mén le.

Tôi đóng cửa cẩn thận rồi.

他们都坐好了吗?

tāmen dōu zuò hǎo le ma?

Họ đều ngồi cẩn thận chưa?

他们都坐好了。

tāmen dōu zuò hǎo le.

Họ đều ngồi cẩn thận rồi.

天气这么冷，你要穿好衣服哦。

tiānqì zhème lěng, nǐ yào chuān hǎo yīfú o.

Thời tiết lạnh như vậy, bạn phải mặc áo cẩn thận nhé.

你要想好再做。

nǐ yào xiǎng hǎo zài zuò.

Bạn cần nghĩ hãy làm.

你要洗好这件衣服。

nǐ yào xǐ hǎo zhè jiàn yīfú.

Bạn cần giặt sạch cái áo này.

你要听好他说的话。

nǐ yào tīng hǎo tā shuō de huà.

Bạn phải nghe kỹ lời anh ấy nói.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGŨ' PHÁP HAY DÙNG

### ⑦ Cấu trúc : V+好/完/到/见

#### V+完

- ✓ Biểu thị hành động đã hoàn thành xong hoàn toàn, không còn gì sót lại.
- ✓ Thường mang nghĩa: **xong, hết, hoàn tất.**
- ✓ VD: 听完, 写完, 看完, 说完, 吃完, 喝完, 做完, 洗完, 学完....

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑦ Cấu trúc : V+好/完/到/见

V+完

我写完作业了。

wǒ xiě wán zuòyè le.

Tôi làm xong bài tập rồi.

我看完电影了。

wǒ kàn wán diànyǐng le.

Tôi xem xong phim rồi.

我吃完饭了。

wǒ chī wán fàn le.

Tôi ăn xong rồi.

我洗完衣服了。

wǒ xǐ wán yīfú le.

Tôi giặt xong quần áo rồi.

我学完这门课了。

wǒ xué wán zhè mén kè le.

Tôi học xong môn này rồi.

我听完这首歌了。

wǒ tīng wán zhè shǒu gē le.

Tôi nghe xong bài hát này rồi.

牛肉都卖完了。

Niúròu dōu mài wán le.

Thịt bò đều đã bán hết rồi.

我说完了。

wǒ shuō wán le.

Tôi nói xong rồi.



## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑦ Cấu trúc : V+好/完/到/见

#### V+到

- ✓ Diễn tả động tác đạt được mục đích
- ✓ Diễn tả động tác kéo dài đến một thời điểm cụ thể
- ✓ Diễn tả động tác khiến vật di chuyển đến một nơi nào đó.
- ✓ 到 thường có nghĩa là: **được, đến, thấy**
- ✓ VD: 听到, 写到, 看到, 说到, 做到, 学到....

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑦ Cấu trúc : V+好/完/到/见

V+到

我在车站看到了她。

wǒ zài chēzhàn kàn dào le tā.

Tôi đã thấy cô ấy ở bến xe.

他在床下找到了耳机。

tā zài chuáng xià zhǎo dào le ěrjī.

Anh ấy đã tìm thấy tai nghe dưới giường.

他想到了一个好主意。

tā xiǎng dào yī gè hǎo zhǔyì.

Anh ấy đã nghĩ được một ý tưởng hay.

他说到做到。

tā shuō dào zuò dào.

Anh ấy nói được làm được.

我买到了很多衣服。

wǒ mǎi dào le hěn duō yīfú.

Tôi đã mua được rất nhiều quần áo.

他学到了很多知识。

tā xué dào le hěn duō zhīshì.

Anh ấy đã học được rất nhiều kiến thức.

他昨天见到了老师。

tā zuótiān jiàn dào le lǎoshī.

Anh ấy hôm qua đã gặp được thầy giáo.

他能帮到你。

tā néng bāng dào nǐ.

Tôi có thể giúp được bạn.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑦ Cấu trúc : V+好/完/到/见

#### V+见

- ✓ Biểu thị kết quả của hành động nhận biết thông qua giác quan (nhìn, nghe, cảm nhận).
- ✓ Thường mang nghĩa: thấy
- ✓ VD: 听见, 看见.....

我听见外面的雨声。

wǒ tīngjiàn wàimiàn de yǔ shēng.

Tôi nghe thấy tiếng mưa bên ngoài.

我看见天上的彩虹。

wǒ kànjiàn tiānshàng de cǎihóng.

Tôi thấy cầu vồng trên trời.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑧ Cách dùng từ phó từ 就

1. 就 (chỉ, mỗi) : Để chỉ số lượng ít, phạm vi hẹp hoặc muốn khẳng định điều gì đó.
2. 就 (thì, là, cứ ) Để diễn tả hành động với điều kiện, hay biểu thị sự quyết tâm làm một việc gì đó.
3. 就 (đã): Để biểu đạt hành động xảy ra sớm, nhanh hơn dự kiến.
4. 就是 (chính là) : Để nhấn mạnh điều gì đó.
5. 就 (ngay, liền): Để diễn tả hành động sắp xảy ra ngay thời điểm nói hoặc chỉ địa điểm hay thời gian chính xác.
6. 一....就....(vừa...đã/thì...) :Để diễn tả hai hành động xảy ra liên tiếp.
7. 就算...也....(cho dù...cũng...) Để thể hiện việc làm bỏ bất chấp điều kiện.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑧ Cách dùng từ phó từ 就

1. 就 (chỉ, mỗi) : Để chỉ số lượng ít, phạm vi hẹp hoặc muốn khẳng định điều gì đó.

我就有一个哥哥。

Wǒ jiù yǒu yīgè gēge.

Tôi chỉ có một anh trai.

他就买了一本书。

Tā jiù mǎi le yī běn shū.

Anh ấy chỉ mua một cuốn sách.

她就喜欢这个颜色。

Tā jiù xǐhuān zhège yánsè.

Cô ấy chỉ thích màu này.

我就认识他一个人。

Wǒ jiù rènshi tā yīgè rén.

Tôi chỉ quen biết mình anh ấy.

我就看到他一个人。

wǒ jiù kàn dào tā yī gè rén.

Tôi chỉ nhìn thấy một mình anh ấy.

她就喜欢吃苹果。

tā jiù xǐhuān chī píngguǒ.

Cô ấy chỉ thích ăn táo.

他就说了一句话。

tā jiù shuō le yī jù huà.

Anh ấy chỉ nói một câu.

我就吃了一点儿。

wǒ jiù chī le yī diǎn er.

Tôi chỉ ăn một chút.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑧ Cách dùng từ phó từ 就

#### 2. 就 (thì, là, cứ)

他在家，我就去找他。

tā zài jiā, wǒ jiù qù zhǎo tā.

Anh ấy ở nhà, thì tôi đến tìm anh ấy.

我喜欢，他就买给我。

wǒ xǐhuān, tā jiù mǎi gěi wǒ.

Tôi thích, anh ấy sẽ mua cho tôi.

吃完饭，我们就去散步。

chī wán fàn, wǒmen jiù qù sànbù.

Ăn xong cơm, thì chúng tôi đi dạo.

你不想去，就在家休息吧。

nǐ bù xiǎng qù, jiù zài jiā xiūxi ba.

Nếu bạn không muốn đi, thì ở nhà nghỉ ngơi nhé.

她不高興，就不說話。

tā bù gāoxìng, jiù bù shuōhuà.

Cô ấy không vui, thì không nói chuyện.

如果你忙，就明天見吧。

rúguǒ nǐ máng, jiù míngtiān jiàn ba.

Nếu bạn bận, thì ngày mai gặp nhau vậy.

你觉得累，就休息一下吧。

nǐ juéde lèi, jiù xiūxi yíxià ba.

Bạn ấy cảm thấy mệt, thì nghỉ một chút đi.

这个打折，我就买。

zhège dǎzhé, wǒ jiù mǎi.

Cái này giảm giá, thì tôi mua.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑧ Cách dùng từ phó từ 就

#### 2. 就 (thì, là, cứ)

我说别买，他就要买。

wǒ shuō bié mǎi, tā jiù yào mǎi.

Tôi nói đừng mua, anh ấy cứ muốn mua.

外面下大雨，他就要出去跑步。

wàimiàn xià dà yǔ, tā jiù yào chūqù pǎobù.

Bên ngoài mưa to, anh ấy cứ muốn ra ngoài chạy bộ.

他们不想我做，我就要做。

tāmen bù xiǎng wǒ zuò, wǒ jiù yào zuò.

Họ không muốn tôi làm, nhưng tôi cứ muốn làm.

今天这么冷，他就喜欢吃冰淇淋。

jīntiān zhème lěng, tā jiù xǐhuān chī bīngqílín.

Hôm nay lạnh như vậy, anh ấy cứ thích ăn kem.

他说别等车了，我就要等。

tā shuō bié děng chē le, wǒ jiù yào děng.

Anh ấy nói đừng đợi xe nữa, tôi cứ muốn đợi.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑧ Cách dùng từ phó từ 就

3. 就 (đã): Hành động xảy ra sớm, nhanh hơn dự kiến.

我们八点就到学校了。

wǒmen bā diǎn jiù dào xuéxiào le.  
Chúng tôi tám giờ đã đến trường rồi.

他十分钟就做完作业了。

tā shí fēnzhōng jiù zuò wán zuòyè le.

Anh ấy mười phút đã làm hết bài tập.

我们吃完饭就出门了。

wǒmen chī wán fàn jiù chūmén le.  
Chúng tôi ăn xong thì đã ra ngoài.

她一下课就回家了。

tā yī xià kè jiù huí jiā le.

Cô ấy vừa hết tiết học thì đã về nhà.

我昨天就看完那本书了。

wǒmen zuótiān jiù kàn wán nà běn shū le.

Tôi hôm qua đã đọc xong cuốn sách đó rồi.

他下午三点就回家了。

tā xiàwǔ sān diǎn jiù huí jiā le.

Anh ấy 3 giờ chiều đã về nhà rồi.

他们很快就做好了。

tāmen hěn kuài jiù zuò hǎo le.

Họ rất nhanh đã làm xong rồi.

你说完我就明白了。

nǐ shuō wán wǒ jiù míngbái le.

Bạn nói xong, tôi đã hiểu rồi.



## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑧ Cách dùng từ phó từ 就

4. 就是 (chính là, chỉ là, cứ) : Để nhấn mạnh điều gì đó.

他就是我的汉语老师。

tā jiù shì wǒ de hànyǔ lǎoshī.

Anh ấy chính là giáo viên tiếng Trung của tôi.

我要找的人就是他。

wǒ yào zhǎo de rén jiù shì tā.

Người tôi cần tìm chính là anh ấy.

他就是喜欢这个颜色。

tā jiù shì xǐhuān zhège yánsè.

Anh ấy chính là thích màu này.

我说了，他就是不听。

wǒ shuō le, tā jiù shì bù tīng.

Tôi đã nói, nhưng anh ấy vẫn không nghe.

我就是不想去，不是没有空。

wǒ jiù shì bù xiǎng qù, bú shì méiyǒu kòng.

Tôi chính là không muốn đi, không phải là không có thời gian.

天气很好，就是有点冷。

tiānqì hěn hǎo, jiù shì yǒudiǎn lěng.

Thời tiết rất đẹp, chỉ là hơi lạnh một chút.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑧ Cách dùng từ phó từ 就

5. 就 (ngay, liền): Để diễn tả hành động sắp xảy ra ngay thời điểm nói hoặc chỉ địa điểm hay thời gian chính xác.

你等我，我现在就去。

nǐ děng wǒ, wǒ xiànzài jiù qù.

Bạn đợi tôi, tôi sẽ đi ngay bây giờ.

我现在就去买。

wǒ xiànzài jiù qù mǎi.

Tôi sẽ đi mua ngay bây giờ.

他就在门口等你。

tā jiù zài ménkǒu děng nǐ.

Anh ấy đang đợi bạn ngay ở cửa.

超市就在食堂对面。

chāoshì jiù zài shítáng duìmiàn.

Siêu thị ở ngay đối diện với nhà ăn.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑧ Cách dùng từ 就

6. 一...就...(vừa...đã/thì/ngay...) : hai hành động xảy ra liên tiếp.

我一吃完饭就出去散步。

wǒ yī chī wán fàn jiù chūqù sànbù.  
Tôi vừa ăn xong thì đi dạo ngay.

她一下课就回家了。

tā yī xià kè jiù huí jiā le.  
Cô ấy vừa hết tiết học thì về nhà ngay.

我一看到你就高兴。

wǒ yī kàn dào nǐ jiù gāoxìng.  
Tôi vừa nhìn thấy bạn thì vui ngay.

他一起床就去跑步。

tā yī qǐchuáng jiù qù pǎobù.  
Anh ấy vừa thức dậy thì đi chạy bộ ngay.

我一喝咖啡就想睡觉。

wǒ yī hē kāfēi jiù xiǎng shuìjiào.  
Tôi vừa uống cà phê thì đã muốn ngủ.

我一看到下雨就带伞。

wǒ yī kàn dào xià yǔ jiù dài sǎn.  
Tôi vừa thấy trời mưa thì mang ô ngay.

她一吃辣就流眼泪。

tā yī chī là jiù liú yǎnlèi.  
Cô ấy vừa ăn cay thì chảy nước mắt ngay.

我一看到书就想买。

wǒ yī kàn dào shū jiù xiǎng mǎi.  
Tôi vừa nhìn thấy sách thì đã muốn mua.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑧ Cách dùng từ phó từ 就

8. 就算...也....(cho dù...cũng...) Hành động bất chấp điều kiện.

就算下雨，我也要去跑步。

jiùsuàn xià yǔ, wǒ yě yào qù pǎobù.

Cho dù có mưa, tôi vẫn muốn đi chạy bộ.

就算生病了，她也坚持去上课。

jiùsuàn shēngbìng le, tā yě jiānchí qù shàngkè.

Cho dù bị ốm, cô ấy vẫn kiên trì đi học.

就算天气很冷，我也出去散步。

jiùsuàn tiānqì hěn lěng, wǒ yě chūqù sànbù.

Cho dù thời tiết rất lạnh, tôi vẫn đi dạo.

就算没人帮我，他也能做好。

jiùsuàn méi rén bāng wǒ, tā yě néng zuò hǎo.

Cho dù không ai giúp tôi, anh ấy vẫn có thể làm tốt.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑧ Cách dùng từ phó từ 就

8. 就算...也....(cho dù...cũng...) Hành động bất chấp điều kiện.

就算你不去，我也会去看看。

jiùsuàn nǐ bù qù, wǒ yě huì qù kànkàn.

Cho dù bạn không đi, tôi vẫn sẽ đi xem.

就算很贵，我也要买这个礼物。

jiùsuàn hěn guì, wǒ yě yào mǎi zhège lǐwù.

Cho dù đắt, tôi vẫn muốn mua món quà này.

就算很晚了，我也要写完作业。

jiùsuàn hěn wǎn le, wǒ yě yào xiě wán zuòyè.

Cho dù đã muộn, tôi vẫn phải viết xong bài tập.

就算很远，我也要去见你。

jiùsuàn hěn yuǎn, wǒ yě yào qù jiàn nǐ.

Cho dù rất xa, tôi vẫn muốn đi gặp bạn.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑧ Cách dùng từ phó từ 就

8. 就算...也....(cho dù...cũng...) Hành động bất chấp điều kiện.

就算很忙，他也会学习汉语。

jiùsuàn hěn máng, tā yě huì xuéxí hànyǔ.

Cho dù rất bận, anh ấy vẫn sẽ học tiếng Trung.

就算你不说，我也知道你的想法。

jiùsuàn nǐ bù shuō, wǒ yě zhīdào nǐ de xiǎngfǎ.

Cho dù bạn không nói, tôi vẫn biết suy nghĩ của bạn.

就算他错了，也别怪他。

jiùsuàn tā cuò le, yě bié guài tā.

Cho dù anh ấy sai, cũng đừng trách anh ấy.

就算不打折我我也要买这件衣服。

jiùsuàn bù dǎzhé wǒ yě yào mǎi zhè jiàn yīfú.

Dù không giảm giá, tôi vẫn muốn mua bộ quần áo này. 94

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑨ Cách dùng trợ từ 了

- Trong tiếng Trung, từ 了 (le) là một trong những trợ từ linh hoạt và phổ biến, nhưng cũng gây nhiều khó khăn cho người học vì nó có nhiều cách dùng khác nhau tùy vào ngữ cảnh.
- Tùy vào vị trí của 了 trong câu mà có các cách gọi khác nhau:
  - 了 đặt cuối câu được gọi là **Trợ từ ngữ khí**
  - 了 đặt sau động được gọi là **Trợ từ động thái**
- Tùy ngữ cảnh 了 có thể có nghĩa: **Rồi, đã, nữa, xong**

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑨ Cách dùng trợ từ 了

1. 了 (1): Biểu đạt thời gian trong quá khứ, động tác đã phát sinh hay hoàn thành, tình huống đã xuất hiện hoặc đã thực hiện, sự việc đã xảy ra.
2. 了 (2): Biểu đạt sự thay đổi tình thái, trạng thái.
3. V+了...了。: Biểu đạt động tác, hành động đã xảy ra và vẫn đang tiếp diễn.
4. 快/要/快要...了: Biểu đạt sự việc, động tác, hành động sắp xảy ra trong tương lai, mang sắc thái khẩn trương cấp thiết.
5. Phủ định của 了 là 没(有), câu hỏi thường dùng 了吗, 了没(有).



## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑨ Cách dùng trợ từ 了

1. 了(1): Động tác hoặc sự việc đã xảy ra.

我买了两斤牛肉。

wǒ mǎi le liǎng jīn niúròu.

Tôi đã mua hai cân thịt bò.

我买两斤牛肉了。

wǒ mǎi liǎng jīn niúròu le.

Tôi mua hai cân thịt bò rồi.

他学了很多汉字。

tā xué le hěnn duō hànzì.

Anh ấy đã học rất nhiều chữ Hán.

他学很多汉字了。

tā xué hěnn duō hànzì le.

Anh ấy học rất nhiều chữ Hán rồi.

我吃了两个包子。

wǒ chī le liǎng gè bāozi.

Tôi đã ăn hai cái bánh bao.

我吃两个包子了。

wǒ chī liǎng gè bāozi le.

Tôi ăn hai cái bánh bao rồi.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑨ Cách dùng trợ từ 了

2. 了(2): Biểu đạt sự thay đổi tình thái, trạng thái.

她不再爱你了。

tā bù ài nǐ le.

Cô ấy không còn yêu bạn nữa.

我不想吃了。

wǒ bù xiǎng chī le.

Tôi không muốn ăn nữa.

他不玩游戏了。

tā bù wán yóuxì le.

Anh ấy không chơi game nữa.

他们不想去了。

tāmen bù xiǎng qù le.

Họ không muốn đi nữa.

我不吃肉了。

wǒ bù chī ròu le.

Tôi không ăn thịt nữa.

他们不去学校了。

tāmen bù qù xuéxiào le.

Họ không đi học nữa.

我不买香蕉了。

wǒ bù mǎi xiāngjiāo le.

Tôi không mua chuối nữa.

你别等他了。

nǐ bié děng tā le.

Bạn đừng đợi anh ấy nữa.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑨ Cách dùng trợ từ 了

3. ...了...了。 : Biểu đạt động tác, trạng thái đã xảy ra và có thể vẫn đang tiếp tục.

我买了两件衣服了。

wǒ mǎi le liǎng jiàn yīfú le.  
Tôi đã mua hai bộ quần áo rồi.

我吃了两个馒头了。

wǒ chī le liǎng gè mántou le.  
Tôi đã ăn hai cái bánh bao rồi.

我喝了两杯咖啡了。

wǒ hē le liǎng bēi kāfēi le.  
Tôi đã uống hai cốc cà phê rồi.

妈妈买了很多衣服了。

māmā mǎi le hěn duō yīfú le.  
Mẹ đã mua rất nhiều quần áo rồi.

我等你了半个小时了。

wǒ děng nǐ děng le bàn gè xiǎoshí le.  
Tôi đã đợi bạn nửa giờ rồi.

我汉语学了两年了。

wǒ hànyǔ xué le liǎng nián le.  
Tôi đã học tiếng Trung được hai năm rồi.

雨下了一天一夜了。

yǔ xià le yī tiān yī yè le.  
Mưa đã rơi một ngày một đêm rồi.

他跑了一个小时了。

tā pǎo le yī gè xiǎoshí le.  
Anh ấy đã chạy một giờ rồi.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑨ Cách dùng trợ từ 了

4. 快/要/快要...了: Biểu đạt sự việc, động tác, hành động sắp xảy ra trong tương lai, mang sắc thái khẩn trương cấp thiết.

要下雨了。

yào xià yǔ le.

Sắp có mưa rồi.

快要下雨了。

kuài yào xià yǔ le.

Sắp sửa có mưa rồi.

快下雨了。

kuài xià yǔ le.

Sắp mưa rồi.

要->快要->快

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑨ Cách dùng trợ từ 了

5. Phủ định của 了 là 没(有), câu hỏi thường dùng 了吗, 了没(有).

你吃饭了吗?

nǐ chī fàn le ma?

Bạn đã ăn cơm chưa?

我还没吃饭。

wǒ hái méi chī fàn.

Tôi vẫn chưa ăn cơm.

你去超市买衣服了没有?

nǐ qù chāoshì mǎi yīfú le méiyǒu?

Bạn đã đi siêu thị mua quần áo chưa?

我还没去买。

wǒ hái méi qù mǎi.

Tôi vẫn chưa đi mua.

## 6. MỘT SỐ CẤU TRÚC NGỮ PHÁP HAY DÙNG

### ⑩ Câu hai tân ngữ

**Câu hai tân ngữ** là câu có hai tân ngữ, thường xuất hiện với động từ chỉ sự cho, tặng, dạy, nói... (给, 送, 教, 问, 借, 还...).

**S + V + O1 + O2**

他给我一本书。

tā gěi wǒ yī běn shū.

Anh ấy đưa cho tôi một cuốn sách.

他借我一百块钱。

tā jiè wǒ yī bǎi kuài qián.

Anh ấy cho tôi mượn một trăm tệ.

我问老师一个问题。

wǒ wèn lǎoshī yī gè wèntí.

Tôi hỏi giáo viên một câu hỏi.

他教我们汉语。

tā jiào wǒmen hànyǔ.

Anh ấy dạy chúng tôi tiếng Trung.

他送我一件礼物。

tā sòng wǒ yī jiàn lǐwù.

Anh ấy tặng tôi một món quà.

我还他五十块钱。

wǒ hái tā wǔshí kuài qián.

Tôi trả cho anh ấy năm mươi tệ.

## 7. HỘI THOẠI

### Hội thoại 1

A: 请问，去火车站怎么走？

Qǐng wèn, qù huǒchē zhàn zěnmé zǒu?

B: 从这里一直往前走。

Cóng zhèlǐ yīzhí wǎng qián zǒu.

A: 要过几个红绿灯？

Yào guò jǐ gè hónglǜdēng?

B: 两个红绿灯。

Liǎng gè hónglǜdēng.

A: 火车站在左边还是右边？

Huǒchē zhàn zài zuǒbiān háishì yòubiān?

B: 在右边。

Zài yòubiān.

A: 走路大概要多久？

Zǒulù dàgài duō jiǔ?

B: 大概十五分钟。

Dàgài shíwǔ fēnzhōng.

A: 谢谢你！

Xièxiè nǐ!

B: 不客气！

Bù kèqì!

## 7. HỘI THOẠI

### Hội thoại 1 Dịch

A: Xin hỏi, làm thế nào để đến ga tàu?

B: Từ đây đi thẳng về phía trước.

A: Cần qua bao nhiêu đèn giao thông?

B: Hai đèn giao thông.

A: Ga tàu ở bên trái hay bên phải?

B: Ở bên phải.

A: Đi bộ khoảng mất bao lâu?

B: Khoảng mười lăm phút.

A: Cảm ơn bạn!

B: Không có gì!



## 7. HỘI THOẠI

### Hội thoại 2



A: 请问，最近的医院怎么走？

Qǐng wèn, zuìjìn de yīyuàn zěnmē zǒu?

B: 医院在前面的路口，右转。

Yīyuàn zài qiánmiàn de lùkǒu, yòuzhuǎn.

A: 从这里到医院远吗？

Cóng zhèlǐ dào yīyuàn yuǎn ma?

B: 不远，大概一公里。

Bù yuǎn, dàgài yī gōnglǐ.

A: 走路可以到吗？

Zǒulù kěyǐ dào ma?

B: 可以，大概二十分钟。

Kěyǐ, dàgài èrshí fēnzhōng.

A: 谢谢你！

Xièxiè nǐ!

B: 不用谢！

Bùyòng xiè!

## 7. HỘI THOẠI

### Hội thoại 2 Dịch

A: Xin hỏi, làm thế nào để đến bệnh viện gần nhất?

B: Bệnh viện ở giao lộ phía trước, rẽ phải.

A: Từ đây đến bệnh viện có xa không?

B: Không xa, khoảng một cây số.

A: Đi bộ có đến được không?

B: Có thể, khoảng hai mươi phút.

A: Cảm ơn bạn!

B: Không có gì!

## 7. HỘI THOẠI

### Hội thoại 3

A: 你好，这件衣服多少钱？

Nǐ hǎo, zhè jiàn yīfú duōshǎo qián?

B: 这件衣服一百五十块。

Zhè jiàn yīfú yī bǎi wǔshí kuài.

A: 有打折吗？

Yǒu dǎzhé ma?

B: 有，这件打九折。

Yǒu, zhè jiàn dǎ jiǔ zhé.

A: 我可以试试吗？

Wǒ kěyǐ shì shì ma?

B: 可以，试衣间在那边。

Kěyǐ, shì yījiān zài nà biān.

A: 这件有别的颜色吗？

Zhè jiàn yǒu bié de yánsè ma?

B: 有红色和蓝色，你喜欢哪种？

Yǒu hóngsè hé lán sè, nǐ xǐhuān nǎ zhǒng?

A: 我喜欢蓝色的。

Wǒ xǐhuān lán sè de.

B: 好的，给你。

Hǎo de, gěi nǐ.

## 7. HỘI THOẠI

### Hội thoại 3 Dịch

A: Xin chào, cái áo này giá bao nhiêu?

B: Cái áo này giá một trăm năm mươi tệ.

A: Có giảm giá không?

B: Có, cái này giảm mười phần trăm.

A: Tôi có thể thử không?

B: Có thể, phòng thử đồ ở bên kia.

A: Cái này có màu khác không?

B: Có màu đỏ và màu xanh, bạn thích loại nào?

A: Tôi thích cái màu xanh.

B: Ok, của bạn đây.

## 7. HỘI THOẠI

### Hội thoại 4

A: 你好，这本书多少钱？

Nǐ hǎo, zhè běn shū duōshǎo qián?

B: 这本书五十块。

Zhè běn shū wǔshí kuài.

A: 有打折吗？

Yǒu dǎzhé ma?

B: 现在都打八折。

Xiànzài dōu dǎ bā zhé.

A: 那我买两本。

Nà wǒ mǎi liǎng běn.

B: 好的，一共八十块。

Hǎo de, yī gòng bāshí kuài.

A: 我可以刷卡吗？

Wǒ kěyǐ shuā kǎ ma?

B: 可以，你稍等。

Kěyǐ, ní shāo děng.

A: 好了，谢谢！

Hǎo le, xièxiè!

B: 欢迎下次再来！

Huānyíng xià cì zài lái!

## 7. HỘI THOẠI

### Hội thoại 4 Dịch

A: Xin chào, quyển sách này giá bao nhiêu?

B: Quyển sách này giá năm mươi tệ.

A: Có giảm giá không?

B: Hiện tại đều giảm mười hai phần trăm.

A: Vậy tôi mua hai quyển.

B: Vâng, tổng cộng là tám mươi tệ.

A: Tôi có thể quét thẻ không?

B: Có thể, bạn đợi một chút.

A: Xong rồi, cảm ơn!

B: Hoan nghênh bạn lần sau lại đến!

### 去超市买东西

今天，我想去超市买东西，但是不知道怎么走。我问了一个人：“你好，请问超市在哪儿？”他说：“超市离这里很近，你一直往前走，走到前边的红绿灯就右转，然后再走五十米就到了。”

我走了十分钟，就看到了超市的大门。超市的左边是一个水果店，右边是一个面包店，后面还有公交车站。我进去以后，买了两斤牛肉、一斤鸡肉和一袋面包，一共要一百块钱。但是今天超市打九折，所以我只要付九十块钱。我觉得这家超市的东西又多又好，价格也不贵。我以后还会来这家超市买东西。

## 8. Đọc hiểu

### Qù chāoshì mǎi dōngxī

Jīntiān, wǒ xiǎng qù chāoshì mǎi dōngxī, dànshì bù zhīdào zěnmē zǒu. Wǒ wènle yīgè rén:“Nǐ hǎo, qǐngwèn chāoshì zài nǎ'er?” Tā shuō:“Chāoshì lí zhèlǐ hěn jìn, nǐ yīzhí wǎng qián zǒu, zǒu dào qiánbian de hónglǜdēng jiù yòu zhuǎn, ránhòu zài zǒu wǔshí mǐ jiù dàole.”

Wǒ zǒule shí fēnzhōng, jiù kàn dàole chāoshì de dà mén. Chāoshì de zuǒbiān shì yīgè shuǐguǒ diàn, yòubiān shì yīgè miànbāo diàn, hòumiàn hái yǒu gōngjiāo chē zhàn. Wǒ jìnqù yǐhòu, mǎile liǎng jīn niúròu, yī jīn jīròu hé yī dài miànbāo, yīgòng yào yībǎi kuài qián. Dànshì jīntiān chāoshì dǎ jiǔ zhé, suǒyǐ wǒ zhǐyào fù jiǔshí kuài qián. Wǒ juédé zhè jiā chāoshì de dōngxī yòu duō yòu hǎo, jiàgé yě bù guì. Wǒ yǐhòu hái huì lái zhè jiā chāoshì mǎi dōngxī.



### Đi siêu thị mua đồ

Hôm nay, tôi muốn đi siêu thị mua đồ, nhưng không biết đi như thế nào. Tôi đã hỏi một người: “Xin chào, cho tôi hỏi siêu thị ở đâu?” Anh ấy nói: “Siêu thị các đây rất gần, bạn cứ đi thẳng, đến đèn xanh đèn đỏ phía trước thì rẽ phải, sau đó đi thêm năm mươi mét thì đến.”

Tôi đi khoảng mười phút, thì đã thấy cửa chính siêu thị. Bên trái siêu thị là một cửa hàng trái cây, bên phải là một cửa hàng bánh mì, phía sau còn có bến xe buýt. Sau khi vào trong, tôi mua hai cân thịt bò, một cân thịt gà và một túi bánh mì, tổng cộng cần một trăm tệ. Nhưng hôm nay siêu thị giảm giá mười phần trăm, nên tôi chỉ cần trả chín mươi tệ. Tôi thấy đồ ở siêu thị này vừa nhiều vừa tốt, giá cả cũng không đắt. Sau này tôi vẫn sẽ đến siêu thị này để mua sắm.

## 8. Đọc hiểu

### Hỏi

① 他知道去超市怎么走了吗?

Tā zhīdào qù chāoshì zěnmē zǒu le ma?

Anh ấy biết đi đến siêu thị đi như thế nào chưa?

② 超市离他的位置远吗?

Chāoshì lí tā de wèizhì yuǎn ma?

Siêu thị cách vị trí của anh ấy xa không?

③ 他走到红绿灯应该左转还是右转?

Tā zǒu dào hónglǜdēng yīnggāi zuǒ zhuǎn háishì yòu zhuǎn?

Anh ấy nên rẽ trái hay rẽ phải khi đến đèn giao thông?

④ 他走到超市要多久?

Tā zǒu dào chāoshì yào duōjiǔ?

Anh ấy đi đến siêu thị cần bao lâu?

## 8. Đọc hiểu

### Hỏi

#### ⑤ 超市附近有什么？

Chāoshì fùjìn yǒu shénme?

Gần siêu thị có gì?

#### ⑥ 他在超市买了什么？付了多少钱？

Tā zài chāoshì mǎile shénme? Fùle duōshao qián?

Anh ấy đã mua gì ở siêu thị? Đã trả bao nhiêu tiền?

#### ⑦ 他觉得这个超市的东西怎么样？

Tā juéde zhège chāoshì de dōngxī zěnmeyàng?

Anh ấy thấy đồ ở siêu thị này như thế nào?

### 买水果

今天早上，我去买水果。水果店在我家附近，走路两分钟就到。水果店里边有很多种水果，我一进门就看到左边是苹果，右边是西瓜，中间是草莓，最后边是香蕉。这里的水果看起来都很新鲜。我想买一些苹果和香蕉。苹果四块钱一斤，香蕉五块钱一斤。我买了五斤苹果和四斤香蕉，一共要四十块钱。我问服务员我买那么多能不能打个折，她说五十块钱以上可以打九折。所以我再买了一些草莓。这里的草莓又大又甜，价格也很便宜，就六块钱一斤，我买了两斤。付款的时候，收银员问我的手机号码。这样，下次来买会有优惠。我买完水果就走路回家。

## 8. Đọc hiểu

### Mãi shuǐguǒ

Jīntiān zǎoshang, wǒ qù mãi shuǐguǒ. Shuǐguǒ diàn zài wǒjiā fùjìn, zǒulù liǎng fēnzhōng jiù dào. Shuǐguǒ diàn lǐbian yǒu hěnduō zhǒng shuǐguǒ, wǒ yī jìnmén jiù kàn dào zuǒbiān shì píngguǒ, yòubiān shì xīguā, zhōngjiān shì cǎoméi, zuìhòu bian shì xiāngjiāo. Zhèlǐ de shuǐguǒ kàn qǐlái dōu hěn xīnxiān. Wǒ xiǎng mãi yīxiē píngguǒ hé xiāngjiāo. Píngguǒ sì kuài qián yī jīn, xiāngjiāo wǔ kuài qián yī jīn. Wǒ mǎile wǔ jīn píngguǒ hé sì jīn xiāngjiāo, yīgòng yào sìshí kuài qián. Wǒ wèn fúwùyuán wǒ mãi nàme duō néng bùnéng dǎ gè zhé, tā shuō wǔshí kuài qián yǐshàng kěyǐ dǎ jiǔ zhé. Suǒyǐ wǒ zài mǎile yīxiē cǎoméi. Zhèlǐ de cǎoméi yòu dà yòu tián, jiàgé yě hěn piányí, jiù liù kuài qián yī jīn, wǒ mǎile liǎng jīn. Fùkuǎn de shíhòu, shōuyín yuán wèn wǒ de shǒujī hàomǎ. Zhèyàng, xià cì lái mãi huì yǒu yōuhuì. Wǒ mãi wán shuǐguǒ jiù zǒulù huí jiā.

### Mua hoa quả

Sáng hôm nay, tôi đi mua trái cây. Cửa hàng trái cây ở gần nhà tôi, đi bộ hai phút là đến. Trong cửa hàng trái cây có rất nhiều loại trái cây, tôi vừa vào cửa thì thấy bên trái là táo, bên phải là dưa hấu, ở giữa là dâu tây và phía sau cùng là chuối. Trái cây ở đây nhìn có vẻ rất tươi. Tôi muốn mua một ít táo và chuối. Táo bốn tệ một cân, chuối năm tệ một cân. Tôi mua năm cân táo và bốn cân chuối, tổng cộng hết bốn mươi tệ. Tôi hỏi nhân viên phục vụ tôi mua nhiều như vậy có được giảm giá không, cô ấy nói năm mươi tệ trở lên thì được giảm mười phần trăm. Vì vậy, tôi lại mua thêm một ít dâu tây. Dâu tây ở đây vừa to vừa ngọt, giá cả cũng rất rẻ, chỉ sáu tệ một cân, tôi đã mua hai cân. Khi thanh toán, nhân viên thu ngân hỏi số điện thoại của tôi. Như vậy, lần sau đến mua sẽ có ưu đãi. Tôi mua xong trái cây thì đi bộ về nhà.

## 8. Đọc hiểu

### Hỏi

① 水果店离他家有多近?

Shuǐguǒ diàn lí tā jiā yǒu duō jìn?

*Cửa hàng trái cây cách nhà anh ấy xa bao nhiêu?*

② 他在超市里看到了什么水果?

Tā zài chāoshì lǐ kàn dào le shénme shuǐguǒ?

*Anh ấy đã thấy những loại trái cây gì trong cửa hàng?*

③ 水果店的水果怎么样?

Shuǐguǒ diàn de shuǐguǒ zěnmé yàng?

*Trái cây ở cửa hàng trái cây như thế nào?*

④ 他都买了什么?

Tā dōu mǎile yīxiē shénme?

*Anh ấy đã mua gì?*

⑤ 他一共花了多少钱?

Tā yīgòng huāle duōshao qián?

*Anh ấy đã chi tổng cộng bao nhiêu tiền?*

## 9. Nghe hiểu





## 9. Nghe hiểu

HT

A: 你好，这件衣服多少钱？

B: 这件衣服八十块钱。

A: 能便宜一点吗？

B: 这是我们的新款式，不能打折。

A: 那如果买两件，可以便宜一点吗？

B: 如果买两件，可以便宜十块钱。

A: 那好，我买两件。

B: 你还要别的吗？

A: 没有了。

B: 那请你到收银台付款吧。

A: 我可以扫码付款吗？

B: 当然可以。

## 9. Nghe hiểu

### Hỏi

#### ① 男想买什么?

nán de xiǎng mǎi shénme?

Người đàn ông muốn mua gì?

#### ② 男想买的衣服怎么卖?

nán de xiǎng mǎi de yīfú zěnmē mài?

Quần áo mà người đàn ông muốn mua bán thế nào?

#### ③ 衣服能打折吗? 为什么?

yīfú néng dǎzhé ma? wèi shénme?

Quần áo có giảm giá không? Tại sao?

#### ④ 男想买几件? 能便宜多少?

nán de xiǎng mǎi jǐ jiàn? néng pián yí duō shǎo?

Người đàn ông muốn mua mấy bộ? Rẻ được bao nhiêu?

#### ⑤ 除了衣服以外, 男还买别的吗?

chúle yīfú yǐwài, nán de hái mǎi bié de ma?

Ngoài quần áo ra, người đàn ông còn mua gì khác không?

#### ⑥ 男的怎么付款?

nán de zěnmē fùkuǎn?

Người đàn ông thanh toán bằng cách nào?